

“ODER SO“

Grundsätzlich ist zu sagen, dass man “oder so“ manchmal einfach mit “or so“ übersetzen kann. Das trifft aber hauptsächlich dann zu, wenn es um Zahlen und Maßeinheiten geht:

This means that manufacturers can slim down the width of the screens to a slender 5 millimeters or so.

The millimeter or so of enamel that makes up the outermost layer of a tooth is the hardest substance in the body.

Immediate memory seems to last little more than a second or so.

Some stickers are small, eight inches or so in height.

Most placemats are a range of 9x12 inches up to 12x18 inches or so, with the final size left to your discretion.

They were beating prisoners in front of us, a yard or so away.

The men got out and walked fifty yards or so.

It was another hundred yards or so before there was anything safe to climb onto.

We drove ten miles or so, and he wouldn't speak to me.

The next day I continued upriver, and the 25 miles or so between Hood River and The Dalles were the most joyous of my journey so far.

A second or so later, Ohlendorf is back in a conventional pitcher's position, ready to deliver.

The bird may submerge for a second or so, but to no more than 50 cm below the surface.

Shake for 10 seconds or so, then strain into Martini glasses or coupes.

After a minute or so, they switch.

Taste a green bean a minute or so after boiling.

Repeat every 15 minutes or so.

We found a nice Airbnb outside of Salzburg, 10 minutes by train or so from the center of the city.

Lunch was in an hour or so.

An hour or so later, snow fell on the summit.

Concerts generally last two hours or so.

{I'm going to Valencia soon. Is there any other city or town around there that's worth a day trip out to see? An hour or two by train or so would be good.}

Most visitors stay on Korcula three days or so, before exploring other islands.

After three days or so, they surrendered.

Evaluate the results after several weeks or so.

Just a couple of weeks or so until the kids return to school.

It is removed after six months or so.

For the moment the protective effects of PLX4032 last only for six months or so.

The genus Homo goes back another two million years or so.

Now it happens every three years or so, and in those years the crops die.

On average, White House Chiefs of Staff last two and a half years or so.

It was within the last decade or so.

But much has changed over the last decade or so.

But we should have learned the lessons of the last five decades or so.

Statistically, a recount-worthy national Presidential election would occur roughly once every six centuries or so.

It continued to flourish for another two centuries or so.

It used to be the red light district from the eighth to the 13th centuries or so.

She was reportedly exhausted by weeks of arduous travelling, in daytime temperatures pushing 36 degrees or so, and has been ordered to rest by her doctor.

Temperatures are a pleasant 15 degrees or so.

So animals like the arctic fox, whose foot temperature is just a degree or so above freezing, have changes in their hemoglobin genes that enable the protein to release oxygen more easily at very low temperatures.

The modules cost \$30 or so.

Earnings: \$50 million or so.

It weighs 45 pounds or so.

In the last one I saw, a woman who lost 160 pounds took a picture every 20 pounds or so.

Compact fluorescent lights (CFLs) used in the home produce 60 lumens per watt, while traditional incandescent

bulbs emit a miserly 15 or so.

{You can get by with 30 lumens or so for walking trails or pattering around the campsite, but the faster you travel, the farther ahead you need to see. "For trail runners, 100 lumens should be plenty," said Chris McCaslin, lead engineer at Light & Motion Inc.}

Most of the time the fridge just sits there, using only 5 watts or so for its electronics.

The actual power consumption would have to be at least 500 watts or so.

Car makers include portable charging units capable of "Level 1" charging (120 volts and 1.2 kilowatts or so) suggesting they be used only when there's no other option.

To reproduce internal combustion performance, you'd need 30 kilowatts or so.

{You are supposed to run water through it for several minutes and maybe like a gallon of water or so to flush out the new filter. You shouldn't have any bad taste after that.}

Each doe produces a gallon or so of milk a day.

The best aquarium is 10 gallons (37.9 liters) or so for a happy and healthy goldfish, do not put it in a goldfish bowl.

In 2010, before sanctions took full effect, GDP grew by 6% or so.

Commercial-property prices have fallen by 35% or so in America.

The minimum wage is due to rise by 14% or so in January and unemployment remains low.

Today, most Americans – ninety per cent or so – have cable or satellite TV.

Elections are decided by the ten per cent or so of the electorate who are informed and have coherent political views.

There is a core of twenty or so.

Let's now figure on another 4,000 or so.

He was now seventeen or so.

More than 500 doctors were interviewed, and questionnaires were sent to another 6,000 or so.

It was 1987 or so.

"I started playing in 1996 or so," he said.

Jones was one of forty or so people who were invited to attend.

We had just about a dozen or so.

Another 2,500 or so are on the order books.

Only 12 states allow it outright; another dozen or so (including Michigan) allow it with restrictions.

The hundred or so Michelin inspecteurs are inscrutable and incorruptible, like good spies.

He rattles off dozens of names of avant-garde composers from the past hundred-or-so years.

Then a thousand or so troops might actually make a difference.

It installed scanners at the 7,000 or so outlets it controls (more are run as franchises).

The quota has remained the same since 1990, even as America's population has grown by 60m or so.

It could have been a campaign manager's dream – 3,000 or so cheering supporters, an energized army ready to be harnessed.

Close by, 50 or so would-be protesters listened to a legal solidarity briefing.

Their 1,000 or so fighters are, for the first time, both well armed and politically unified.

Only a thousand or so people turned up to a separate march organised by Jobbik, a far-right party.

At the time her first book was published, she had a thousand or so followers.

Add an additional 1 ½ cups of water or so.

Two hundred fifty homes or so have been damaged, 60 or 70 of them are total losses.

By 2015 or so, the average silicon chip will consume about 150 watts of electrical power.

But no more: by 2030 or so gas may pass oil as the dominant global fuel.

Up to the 1920s or so, most businesses generated their own power.

It's lights out by 11 or so.

Auch für Zeitanlagen wird "or so" verwendet:

However to plan a cost-effective trip you can fly on weekdays just a day before the meeting or so and spend some time on a trip nearest to or around your destination.

{Oh yeah! I forgot back in ... January or so I was all "Hey don't forget to restock the buttons! Get that done by the end of June!"}

Testing will probably begin in January or so.

Organizations that pay individuals send a summary of how much money they paid you every January or so, as well as how much of that was sent to the government.

I want you to practice this right after breakfast or so, before lunch, before dinner, and then again at bedtime. {My SUV's tires are average. If I have to drive them here in Vancouver then I may not need to replace them till next winter or so they still have some life.}

A winter or so ago, a 55-foot Ferro sailboat sank at the dock.

We keep the canaries in flight cages through the fall and early winter until mid-winter or so, when the males especially begin to get more antagonistic.

Rosemary plants can look fine until mid-winter or so when suddenly they keel over.

He was already in the past tense when I entered, having left a summer or so before, but he was still spoken of with reverence by boys and girls who had not had the luck to have him in class.

We probably won't know anything more until this summer or so, once he's off the crutches and we get him running again.

It will be later this year, probably autumn or so.

The books should be available for check-out in early autumn or so.

I imagine we won't announce a date until the early spring or so.

Last spring or so I posted on this forum a topic regarding how I don't trust hotel housekeeping staff, and always bring some Clorox wipes to wipe down my room before I use anything in it.

For Verdi and possibly other festivals in the future, Mr. Botstein plans to add another weekend or so to the schedule to accommodate a run of big works.

Intel has opened offices in ten Chinese cities in a little over a year and sponsors PC fairs every weekend or so in different cities.

If you don't live with the child, plan to meet them every other weekend or so.

Mit Bezug auf andere Wortarten kommt "or so" selten vor:

It is possible that a meeting or so may be cancelled, so be sure to check your email.

Personally, these days, I'd fly into Frankfurt, and take a train from Frankfurt to Athens, and return to Frankfurt via Milan Italy or so.

First of all, most people never experience real hunger in their lives – more like appetite or so.

Many people say that he is impatient or so, but he really is a very consistent, earnest person.

Any tradition during the banquet/reception or so that you find interesting, weird or uncomfortable?

They can be placed well out of sight from you and your guests on the roof of your home or so.

Die erste Wahl für "oder so" ist die Wendung "or something", zum Beispiel: "Wie funktioniert das mit dem Braten? Braucht man dazu nicht einen Herd oder so?" Auf Englisch heißt das: "I was wondering how we would do the roasting. Don't you have to have an oven or something?"

Die Unkenntnis dieser Phrase "or something" (ver)führt zu unidiomatischen Sätzen mit "else". Hier einige Beispiele aus der Unterrichtspraxis des Verfassers:

We thought the noise came from some ghost or something else. After my first smoke I was not sick or something else. What does a free climber do if he gets a cramp or something else? We can't afford things like a yacht or something else. While boys go to technical colleges, girls prefer going to business school or something else. He didn't even try it, because he was too cowardly or something else. He was never nasty or something else. I thought he was playing football or something else. Let's go for an ice cream or something else. I don't think they are brutal or anything else.

1. Die Phrase "or something" ist vielseitig einsetzbar:

1.1. Anstatt Nomen / Pronomen:

I bet he thought I was a prostitute or something.

They carried them home like they'd won a trophy or something.

I didn't know that in Germany you always take flowers for the hostess – in England you take a bottle of wine or something.

The speech was about Free Trade or something.

A chair or something fell in the room.

When friends ask her if her husband is babysitting the kids (when she is at a meeting or something), she responds, "No, he is parenting."

I still don't know what I did that upset her – perhaps it was hormones or something.

When I go to a wedding or something, I'm hugely self-conscious, because I know that people are watching me.

We can't have our astronauts breaking a hip or something.

I would have to give up science and sell insurance or something.

The fellow in front of me had two bones sticking out from the back of his neck – some kind of displaced vertebra, or something.

We were in a pit and above me I saw Ulysses holding on to some roots or rocks or something.

I think she wants attention or something.

It was a short circuit or something.

You may remember I always had this dream to buy somewhere and do it up and turn it into a luxury hotel or spa or something.

I might use this method to build a shed or something someday.

Go play tennis or golf or something.

He must be on drugs or something.

I should have heard a sound or something if someone was there.

Doesn't ocean water have nutrients in it or something?

Put some ointment on it or something.

I think it was 435 or something.

I'm sure it causes M.S. or something.

Often when we travel we'll find the food isn't up to scratch - there will be too much red meat or something.

It looked like red rain on a window, or something.

All you need, I guess, is an all-black outlaw suit covered in dust, a black Stetson or something, and some fake guns.

Right now, if nothing extraordinary happens – a black swan, or something – he will of course be the president in March.

But they would have to have their face covered in a black hood or something, so you never saw the face.

Throw a few dirty towels or something over the boxes to make it look like dirty laundry.

They need to fill out a survey or something.

Bobby's out, getting a soda or something.

Maybe they'll hand out some pizza bread or something.

"I used to think, when I retire, I'll make it out of matchsticks or something," he said.

Example: You're shopping at the grocery store, checking out some melons or apples or something.

Never wear sneakers unless you're in P.E or something.

He must have been in an accident or something.

Yeah, it's like being in outer space or something.

If you read something funny in a magazine or something, show it to someone who sits close.

Save it and publish it on YouTube or something.

I mean, can you put it on CD or something?

Go and work in a shop or something.

Be a good friend – if a buddy goes through a break-up or something, take them shopping!

I'd probably say, "Take up accountancy or something".

Find a secluded place in the garden and put up a hammock or something.
It might be a good idea to take up martial arts or something.
"Look at him, every day he's coming down with flowers or something".
In case anybody went down with the flu or something, they could put me in there.
My mom always said, when I'd feel down about an audition or something, 'You stand up there and show them whose little boy you are.'
It might have been my day off or something.
Start off with ice cream or something, then go look at the stars on the beach!
Lavender bags are also useful to put under your pillow or something.
Maybe jot notes on a post-it or something.
It looks like a card or something.
{There's never any stars in L.A. Too much smog or something.}
I think he's in marketing or something.
When we met briefly in Brooklyn, you said I had like an "arrogant voice" or something and asked if that's how I always talk.
The woman "probably had food poisoning or something – she asked to remain in the lavatory for the duration of the flight.
If they ask to help you with your homework or something, say yes.
"Call it 'hot real music' or something," he suggested.
I feel like I have tendinitis or something.
It sounds like a fraternity or something.
I almost didn't take his call because I figured it was a crank call or something.
That seems like a much more efficient way [to advertise] than a commercial or something.
It was like the guy had signed a big contract or something.
It just sounded like a car hitting the ground or a tree or something.
This one seems very different, like an act of terrorism or something.
But you might be getting some bad sickness or something.
He thinks he's a great tragic hero or something.
We don't want to put shackles on somebody that's trying to start a new business or something.
This must be some kind of joke ... sarcasm or something.
A lot of people say this is a sort of 'leftist' plot or something.
It's like Russian roulette with seven bullets in the gun or something.
I want a burger or pizza or something.
"Without knowing about your religion, people assume you worship the devil or are in a cult or something," said a Baha'i boy.
It's that feeling like you lost a good friend or something.
I just felt like I was going to have an asthma attack or heart attack or something.
You could invite him over to your house for dinner or something.
When a student gets bullied, the bully gets, you know, some kind of suspension or detention or something.
I stop by my mailbox in the student union every day on the one percent chance I might get a letter or something.
When I first saw it, I thought it was a prank or something.
"Usually I get 120 likes or something," said Caroline.
We must have talked for ten or fifteen minutes before one of the boys (his name was Rodney or Robert or something) asked me out of nowhere how ...
I thought for a while that we must have been on a hidden camera show or something.
"It feels like we're in an oven or something," said Elisabeth Hamstad, 50, a tourist from Norway who spent Tuesday bike riding in Central Park.

1.2a. Anstatt Verb:

{In some way or other my mother must have discovered the state of my desires towards Agnes. She must have written, or something.}
Perhaps you'd lunch with me or something.

Why didn't you get married again or something?
My legs started jerking or something.
They are scared she'll go berserk and attack them or something.
She said I had screamed or something.
So if you screamed or something no one in a million years would hear.
She must have made a noise or gasped or something because he looked up at her and smiled.
I'm afraid she might've been ... kidnapped or something.
It probably got misplaced or something.
It looks like you broke it off or something.
I blacked out or something for a minute, and then when I was conscious again, I couldn't speak.
And then I must have been knocked out or something.
I was nervous that she would drop out or something.
"We were holding each other up and his shoulder popped out or something," she said.
It's like I'm moving out or something.
God, I hope Daniel and Joseph make out or something.
If things don't work out he'll teach or something.
She was worried it might blow up or something.
The signals broke down or something.
Just kind of take her by the hand or something and just start a conversation.
The man running the rink must have felt sorry for me or something and asked if I wanted a go.
He'll think you want to stalk him or something.
{ "I thought he was pouting in the bushes or something," said Adam's father. "He likes to sit in the bushes and pout." }

I'm so worried one of these days I'm going to walk out here and my truck's just going to be towed or something.
They think that Indians cook a lot and don't clean the house or something," said Kalarickal, who now rents a room from an Indian landlord.
They must have been going too fast, or something.

1.2b. Anstatt Infinitivgruppe oder Partizip oder Gerund:

Infinitive with "to":

The train stopped for ten minutes to get water, or something.
It was left like the German soldiers just got off the thing and went in to have a meal or something.
If you're feeling confident enough that your crush is under your spell, then try to ask him out or something.
Say your pet parakeet flew away and you are trying to find it or something.
If he had stayed in the car, they could have tried to drive to New Hampshire or something.
I just thought you might want to watch a movie or something, hang out, like friends.
I might have to read a book or something, but it would be a serious last resort.
I'm going to have to leave the country or something.
It was shaking and I thought it was going to blow up or something.
I feel like I have to apologize or downplay it or something.
I just need to take a year off or something.
If they seem extremely stressed and look like they are going to pass out or something it may be wise to take them to urgent care just in case.
It was not because I want them to kind of butter me up or something.
It's about time for Jesus or the aliens to come down or something.
"Maybe I should learn how to juggle or something," said Wright.
They may have planned to burn the dormitory down or something.
If you know there is heavy competition, urge her to turn her phone off or something, to "give herself a minute".

Infinitive without "to":

I can probably tape it up or something.
Maybe they can check their weapon at the door or something.
I guess some people think that the second you find out that you're pregnant, you should sit down or something.
I honestly think we should protest or something.

"I felt like I had to do something different than just take her out to dinner or something," said Mark. I would always let them stay with me or something and all, but that was the kind of aid that I gave. My daddy would tell us to go play or something.

Participle:

I was worried I might open up the case and see mold growing on it or something.
If we were out near there painting or something, we'd go have lunch, always delicious.
I sort of imagine them living in an attic in a library in Canada or something.
It sounds like a submarine scraping the bottom of a pool or something.
The upper class would sit there reading books or something.
Maybe they just need to be taken care of like loved or something.

Gerund:

Maybe we confused you by growing up so fast, or something.
It's like having to give up your child or something.
It felt like being chased by the paparazzi or something.
I think it was also a useful way to spend my time rather than jumping off a ledge or something.
My going to a black barber or something doesn't do anything.
The only other way he would know I was there was seeing it on my phone or something.

1.3. Anstatt Adjektiv (bzw. "adjectival phrase"):

Maybe they were too clumsy, or something.
"Never dye your hair purple or something," says my friend Cleo.
Circle all the things that you actually NEED and not only want, and cross out in red (or something) all the things that you don't need.
Make sure its black or something.
If my plane should be a little late or something, my friend Brian will let you in.
It's a difficult age – I think she is in love or something.
His father got sick or something.
He absolutely forbids eating in bed – he thinks it's indecent or something.
You know, if commuting gets tough or something, you're welcome to stay at my place.
He held himself like a proud man, sitting up straight, pushing his chest forward like he was tough or something.
I also think that there's something wrong with him, I mean physically, like he's ill or something.
The whole tri-state area should be on red alert or something.
Don't get the fish there if the tank water is dirty or something, as it can cause major sickness in fish.
He must have been stressed out or something.
That's for your planes coming in from missions, maybe in distress or something.
I'd forgotten all about what he said, and just figured he was unhappy or something.
That's insulting to those of us who LIKE short hair, like we're mistaken or something.
Unless I am mistaken or something, you cannot remove the cable.
I thought maybe they were dissatisfied or something.
Maybe she's off sick, or something.
At first I thought it was off-center or something.
"I just thought maybe I was just sad a lot or something," said Pierre.
It's a shining light that glows green or something.
Last year or so the Guardian rounded up a bunch of writers over the age of 60 or something and asked them to give advice to writers who use the internet, AKA college students.

1.4. Anstatt Adverb (bzw. "adverbial phrase"):

That was sixty years ago, or something.
It's what United Artists would have made in 1978 or something.
I was here at this place in 1974 or something.

We can do it maybe in a week or something.
I felt like I was in 9/11 or something.
I think the programme starts at five or something.
We can see the game almost in slow motion or something.
I only want five, so it needs to come down by 97.5% or something.
After a couple of hours of sleep, I heard we were behind by seven hundred votes or something.
It used to say charging quickly or something and now just says charging.
I could even see Sansa still setting the dogs on him and just walking away sadly or something instead of smirking.
I don't know, it must have been about 2:30 or 3 o'clock, or something.

1.5. Anstatt Satz:

{What makes it official? Does the government want it or something? (Robertson Davies)}
If that bothers you – go and take a cold shower or something.
They should have had warning signs up, or something.
Not that I was spending my days at the spa or something.
I thought I heard a sound or something.
{I looked up at the sky. "I can't see any stars." – "Is this the first time you looked up or something? There's never any stars in L.A."}
Was there a patch I missed or something?
Maybe he was returning those classified documents to lost and found or something.
Now, we could have said he had lost every single thing in a fire or it was stolen or something, but then that would catch someone's attention.
{Don't tell your friends that you're skipping, because they could snitch on you. (You never know!) Say you were out sick, or something.
They should space these releases out or something.
Go see a movie or go out to dinner or something.
It wasn't like Jack the Ripper was moving in or something.
I'm sure he cried in his room or something.
I won't touch this money, just in case I have to leave suddenly or something.
I'll just lie and tell him that I got sick unexpectedly or something.
If, like, a rhino charges into my work area unexpectedly or something, I can't plan for that.
They would just sit there, maybe blink every now and then, maybe do some minor thing like tap their foot impatiently or something.
It feels like Christmas is coming up or something.
Looks like he was up all night or something.
"I think people think I grew up around that or something," she added.
First we thought it was a billboard falling down or something.
You should have all of this stuff in case your computer breaks down or something.
I thought the wing was going to fall off or something.
I thought someone set off firecrackers or something.
She told me you were off in Montana or something.
She said she realized she could "fall off a mountain or something" in India.
But I'm not getting why you don't just leave your wife and run off with Jade, or something, if you love her.
Maybe we will get lucky and he'll be crushed by a rhino or something.
Sometimes, people ask what school you go to, or something.
"Sometimes when I'm writing I basically black out, almost like I'm possessed or something," he said.
He looked like he had been shot in the head or something.
"All you have to do is sit here for thirty minutes and watch television, listen to a book or something," said blood donor Ron Davis.
I thought the floor had fallen in or something.
"I felt like maybe a big truck hit the house or something!" said Jennifer Hoffman, who lives just two houses away from a house that exploded in Harrison.

I hope we'll soon get them conquered or slow them down or something.
If they mess it up, they will probably either get arrested or get in really serious trouble or something.
It looks like a bomb hit it or something.
I just felt a huge boom and I thought somebody fell down or something.

Die Zuordnung ist manchmal Interpretationssache:

She asked me questions as if I was applying for a job or something.
Ob man "or something" nur auf "job" bezieht oder auf "I was applying for a job" ist dem Leser überlassen (bzw. hängt vom weiteren Kontext ab).

For a moment, he was light-headed, and thought that perhaps he had moved too quickly or something.
Hier könnte man "or something" sowohl auf "quickly" alleine beziehen oder auf den Satz "he had moved too quickly".

If you really want to coax him in, then wear a bikini or something and add a message like "Hot girl in need of boyfriend".
Ob sich "or something" nur auf eine Alternative zum Kleidungsstück Bikini bezieht oder auf die Flirt-Strategie "wear a bikini" ist Interpretationssache.

{“Even if it’s still a state building, they could move archives there or something,” said Christian Mosburg, president of the Willard Park of Holy Cross neighborhood association. “It could be publicly used.”}
Man kann "or something" nur als Alternative zu "archives" interpretieren (also: irgendetwas wird übersiedelt), oder auch als Alternative zu "move archives there", also z.B. "put in a school".

Maybe at most it changes color or something.
Entweder man interpretiert "or something" nur als Variation von "color": dann wird auf jeden Fall etwas verändert, z.B. als Alternative die Temperatur. Oder man variiert "changes color": dann kann z.B. ein Tier etwa als Reaktion auf einen Schock auch zu atmen aufhören: "stops breathing" oder "curls up into a ball".

I realized he wasn't out playing golf or something.
Entweder man sucht nur eine Alternative zu "golf", dann spielt er z.B. Fußball oder Tennis. Oder man variiert die Aktivität "playing golf" und denkt an "riding his horse" oder mowing the lawn".

2. Es gelten die üblichen Regeln für "some" und "any", also: "or anything" steht bei Verneinungen, bei (offenen) Fragen und in (vielen) Konditionalsätzen:

2.1. "Or anything" bei Verneinungen:

2.1.1. Anstatt Nomen:

I don't think there's been an accident or anything.
There was no pressure or anything.
They can't send him to prison or anything because he is too young.
There's a kind of steadiness about her that tells you she won't go off into sulks or anything.
She doesn't read opinions or anything.
Alligators are not real runners or anything.
We weren't mates or anything.
It's not a gene or anything.
It's not disrespect or anything.
I never had a conversion or anything.
She's not my coach or anything.
There was no goodbye or anything.
There was no argument or anything.
No wine or anything – just toothpaste.

It's not witchcraft or anything!
It's not our backgrounds or anything.
It wasn't like I was his girlfriend or anything.
It's not a mystery or anything.
{I'm a heavy metal fan and got into it when I was about 14. The way I dress now - it's not a specific thing to fit in or anything.}
I'm not taking it like a step down or anything.
I don't see hives or anything down there.
As you can see we had no drop-outs or anything, so everybody wants to be here and play.
I'll probably never sing in a choir or anything.
We weren't living in a car or anything.
Those guys are white and they're not in a gang or anything.
They weren't in a sorority or anything but they knew one of the girls in the movement.
There's no way for them to get an ambulance or police or anything.
They weren't blacks or anything, they just lived that way.
I am not afraid of ghosts or anything.
Without getting into quotas or anything, I would fully expect there'd be African-Americans, Spanish-speaking folk, everything.
Not that I know anything about Tibetan music or anything, but that is what this reminds me of.
I was meant to have a stress-free weekend with no band practices or anything.
We were one of the first bands to go on tour without a record contract or anything.
He's not a genius or anything, but he remembers everything.
Now, honestly, I regret not studying – I don't know about harmonies, or anything, so if I'm composing a song, it's really hard.
You don't need to write a title or price or anything ... if you want to include details ... click on "add details".
Of course, this isn't ... like, science or anything.
Don't tell your parents about stuff like fights or anything.
He didn't impress me as a player or anything.
It didn't have to be jazz or anything, if a guy was a good player he would ask them to join the band.
Don't worry about the condiments or anything if you want the process to go quickly.
Don't worry about the condiments or anything if you want the process to go quickly.
I never would have known about ballet or anything if it wasn't for my grandmother.

2.1.2.1. Anstatt Verb:

I didn't cry or anything.
She didn't choke or anything.
He doesn't moan loudly or anything.
She wasn't freaking out or anything.
So you didn't hear the engine being switched on or anything?
She didn't hug me, or anything, of course.
But she wasn't fined or anything.
It wasn't hurting or anything.
She wasn't moving or anything.
I wouldn't care about it, need it, or anything.
He didn't twist it or anything.
Before playing "Crawling Back to You," from the 1994 album "Wildflowers," Mr. Petty announced, "We haven't practiced it or anything — I guess that's all right".
He didn't apologize for it or anything.
"It's not like it popped or anything," she said.
Don't butt in or anything, but just see how it goes.
Don't scream or curse or anything.
"Of course nobody got up or anything, they simply stared at us," Dorothy recalled.

I didn't cover up or anything.
I don't open my eyes or get up or anything.
"I hadn't really warmed up or anything," he said.
Obviously if we lose this game, we're not giving up or anything.
It didn't blow my skirt up or anything.
You don't get up and do the washing-up or anything.
It's fine to glance at her, but don't stare her down or anything, it comes across as creepy.
I wasn't freaking out or anything.
He had this knife in his hand and he told me that if I would scream out or anything he would kill me.
He wasn't like... throwing me out or anything.
Do not freak out or anything; just stay calm!
You wouldn't have been asked out or anything if he didn't think you were the sexiest, sweetest thing alive.
Not that she's showing off or anything.
Sales haven't plateaued or dropped off or anything, and plenty of folks are still buying new games.
Don't use Facebook or social media saying that you just got fired, laid off or anything.
We didn't move out or anything, that would have been too expensive.
My chicken doesn't squawk or anything when it's walking.
Don't shove or force anything, if he isn't hungry or thirsty.
It doesn't mean I have to like him or anything.
It's not because I, like, care or anything.
He barely yells or anything.
Don't change the way you walk, eat, talk or anything.

2.1.2.2. Anstatt Infinitivgruppe oder Partizip oder Gerund:

Infinitive with "to":

Prince Charles visited Mr. Creswell's studio — "not to approve it or anything," Mr. Creswell said.
Do you give it to someone to clean up or anything?
He wasn't the type to show off or anything and he was so meticulous about doing everything properly.
I wasn't down there to impress him or anything.
It wasn't an attempt to burn down the house or anything.
Thankfully people that have seen us haven't hated us enough to throw beer bottles or anything!
Now, I have no scientific data to back that up or anything, but it's kind of eerie, don't you think?
I'm not here to tell you off or anything, but: you're swearing too much and you're ruining it for all of us.
When we have class discussions, I don't really feel the need to speak up or anything.
If you can't find any fabric paint, or don't like it, acrylic paint works great, and you don't need to heat set it or anything.
It's not like I needed to get that off my chest or anything.
You don't need to endorse them or anything, because if the votes are fair they'll win hands down.
You don't have to pick me up or anything.
You didn't have to work out or anything to pass the test.
You don't have to wear make-up or anything.
You don't have to join up or anything.
You don't have to go out or anything, you just put on this headset and you get all the pleasure you want.
In a yoga class you don't have to put on makeup or anything, just be yourself!
I can do that, one might think, it's not like I have to understand it or anything.
I didn't try to cut him down or anything.
{I wasn't trying to get it or anything. It bounced off the ceiling into my hands.}
I don't mean to break them up or anything.
Make sure he/she isn't thinking that you want to make out or anything.

Infinitive without "to":

You can't even drink out of it or anything.
Nobody had seen him get shot or anything.
"But I didn't let them dress me up, or anything," he adds, lest anyone consider him a mannequin.

Don't let anyone break into it or anything.
I haven't had anybody throw up or anything.

Participle:

Don't bother drawing eyes on it or anything.
It wasn't tears coming down or anything.
Nothing is written down on paper or anything.
Actually, I do have a strange pain in my knee, and I can't remember banging it or anything.
I can't stand sitting in a waiting room or standing in a queue or anything, I just go berserk, you know.
I never get drunk to the point of throwing up or anything.
I don't think it was about keeping up appearances or anything.
I had no intention of burning down the house or anything.
They had no intention of running off or leaving or anything.
People say they can come in here and not worry about getting in a fight or anything.
I have to talk to my parents, I haven't thought about leaving or anything.
"There's no speculation about signing or anything," Wenger said when asked if he might sign Beckham.

2.1.3. Anstatt Adjektiv:

I hope he is not sick or anything.
I mean we weren't poor or anything, but we certainly weren't rich.
Not that it was painful or anything, but it was boring.
She couldn't say she was unhappy or anything 'cos what had she got to be unhappy about?
He wasn't scary or anything.
I wasn't being rude or anything.
I didn't get angry or anything.
They screws weren't loose or anything.
We never really got drunk or anything.
He wasn't abusive or anything.
I'm not agoraphobic or anything.
Not that I'm unhappy or anything.
Nobody has gotten violent or anything.
I'm not bitter about it or anything.
Send out a mass E-mail, but don't make it cheesy or anything.
Use a yardstick or ruler to line up your writing, you don't want it slanted or anything.
It's not like it's premeditated or anything.
"It's not like it's revolutionary or anything," he told me.
She's not made up or anything when she comes into the workshop.
Bryan never seemed like he was mad or down or anything.
At the same time, I don't want the situation to become negative because my songs are too far-out or anything.
We were winning, it wasn't like we were losing and I wasn't pissed off or anything.
By the way, it's not loud, or pushy, or anything.
I'm not ashamed of it or anything, but I wonder what I'm supposed to be waving a flag at.
It's not like I'm jealous or anything.
So let's just say the response has been totally O.K., but not, like, amazing or anything.
"I'm not being, like, weird or anything, but that's not me in that camera right there," he says at some point.
It's unclear what it means for the LGBT community when high profile folks make it known that they are not straight, but don't necessarily come out as bi or anything.
Don't push things, don't label them as depressed or anything.

Dazu gehören auch Adjektiv-wertige Phrasen ("adjectival phrases"):

My life has changed, yeah, but I wouldn't say I'm in a panic or anything.
They're just sorta there, not in the way or anything.
Geez, the kids aren't in harm's way or anything – stop being so overprotective.

As far as I know she's never been in trouble or anything, even when she was young.
The cliff was not in the way or anything.
Just because you're a different gender doesn't stop you from being as hard-working or anything.
I'm not in pain or anything.
I was actually raised with three sisters, and I never got the line that girls were less than men or anything.
I don't want to feel like I'm in charge or anything.

2.1.4. Anstatt Adverb

It's not done in an aggressive way or anything.
They didn't say it in a transphobic way or anything.
Don't take this the wrong way or anything but you look like a panty sniffer.
I am webcam model and ... I love cats... not in a "I'm a cat lady" way or anything.
Making new friends at 33, but in a super-cool way, not a needy way or anything ...
I have turned down so many arranged meetings with guys who know me (by sight and reputation, not in a friendly manner or anything).
I realize "get rid of" might sound a little aggressive, but rest assured I don't mean in a Fahrenheit 451 manner or anything.
I laughed and she actually giggled, but not happily or anything.
We won't drop in unexpectedly or anything.
The ink is pretty opaque and it doesn't seem to dry out quickly or anything.

Dazu gehören auch Adverb-wertige Phrasen ("adverbial phrases"):

Don't expect much on the first date or anything, because if your expectations are too high, you will only be disappointed.
You don't need to use them in context or anything, just say them as if you know what they mean.
I didn't get home at 3 o'clock or anything, it was much earlier.
Apparently he just didn't mean they'd do it in a hurry or anything.

2.1.5. Anstatt Satz:

Maybe I should write him a note to say thank you – it's not because I fancy him or anything; simple good manners demands it.
Nobody died or anything.
We never had any fights or anything.
It wasn't that I didn't want it or anything.
"I didn't see a specialist on it or anything," Roberts said.
I didn't talk her into it or anything.
She can do anything to it she likes – get it dirty or anything.
It should not matter what you look like, what size you are, what color you are, who you are, how much money your family has, what you do, what you represent, what you believe in, or anything.
I'm not like a total recluse who lives in the woods or anything.
No flags went up or shots were fired or anything.
I went on a health-conscious diet, though I didn't cut down on my food or anything.
I haven't been out or anything.
"It must have been really painful for him in a way," he said, "though he never took it out on me or anything".
Do not let this get in the way of how you live or anything.
Don't say you don't like them or anything.
I was in a horrible electric wheelchair then, so I didn't really think much of what I looked like or anything.
"I've never thrown my jacket down on a puddle or anything, but I do leave clothing all over my apartment floor," he said flatly.
I wasn't bouncing off the walls or anything, I just couldn't go to sleep, I was just sitting awake for a few hours.
I'm not saying it rubs off on you or anything.
Not that I thought I'd be locked up in a dungeon or anything, but I still didn't want to get caught taking photos.

Not that I was hoping to get a five-hundred quid bike off the insurance or anything, you understand.
"But we're not going to see the bottom fall out or anything," she said.
It's not like you're going to rip off your clothes or anything.
"I'm not going to rip the door off my motor home or anything," Edwards said.

EXKURS 1

Es gibt auch verneinte Sätze, in denen "or something" steht. Es scheint, dass sich die englische Sprache zum Zweck der Präzisierung / Verdeutlichung / näheren Definition auch die Option mit "some" offenhält. Hier treffen zwei unterschiedliche Konzepte von "some vs. any" aufeinander: Einerseits die Verneinung – diese erfordert "any" –, aber andererseits die Idee der Präzisierung und genaueren alternativen Betrachtung eines Sachverhalts, was besser zu "some" passt, welches für real existierende Dinge zuständig ist.

I don't know how you'd get the word out or something.
"Or something" meint eine (reale) Alternative zu "get the word out".

They're not making fun of them or something.
"Or something" meint eine (reale) Alternative zu "making fun of them".

I don't want to pop an artery or something.
"Or something" meint eine Alternative zu "pop an artery" – also eine reale Möglichkeit.

I never just wanted to be 200th in the world or something, I wanted to be at the top.
Es geht um die Verdeutlichung eines Platzes unter ferner liefen.

We didn't want it to be black curtains or something – we wanted to actually have some motion and personality.
Es geht um die Verdeutlichung von "black curtains".

"I don't think it is a crisis or something," he said.
Es geht um eine Alternative zu "crisis".

"I'm just glad that firstly I'm safe and that it's happened now, not when we're in the season or something," said Hamilton [= motor racing champion].
"Or something" meint hier ungefähr: "oder anderweitig voll beschäftigt" = Alternative zu "season".

We can be disappointed by failing an exam or if our children aren't doing the dishes or something.
"Anything" würde den Sinn verändern – dann würden die Kinder überhaupt nichts tun. (Da würde jedenfalls der Aspekt der Negation überwiegen.) Hier bezeichnet das "or something" aber eine alternative Haushaltspflicht der Kinder.

We're not a little Detroit or something.
"Anything" würde bedeuten, dass wir gar nichts sind – es geht aber um eine Alternative zu "Detroit".

It does feel like they don't want them there or something.
Die Verneinung bezieht sich hier nur auf eines von mehreren möglichen Gefühlen ("want them there"); das "or something" ist aber abhängig von "It does feel like ...", was nicht verneint ist. Es besteht also gar kein Grund für ein "anything".

{ "I don't know, I guess I'm not sweet enough or something," said Olivares. Though he wasn't sure why, Olivares said he just does not get bit [by mosquitoes]. }
Die Verneinung von "not sweet enough" hat mit "or something nichts zu tun – letzteres gehört zu "I guess", was nicht verneint ist – es besteht also gar kein Grund für "anything".

Ende des 1. Exkurses

2.2. "Or anything" bei Fragen:

Did he leave a message or anything?

Did you have a nickname or anything?

"Did you pick him up or anything?" she asked them.

So he didn't give you a hard time or anything?

Did you say anything to her to try to get her to get up or talk to you or anything?

Did he ever write to you or send you money or anything?

Is he in any trouble or anything?

Can you check for fingerprints or anything?

"What about Meline? She isn't sick or anything?" asked Mr. Ferguson.

You didn't read anything in the paper about any of this murder or anything?

Didn't you ever join a band or anything?

I have a drill, but will I need to buy additional screws or anything?

And he wasn't mad or upset or anything?

These robots can't walk or anything?

"No missed calls on your phone from unknown numbers or anything?" asked Dudzik.

Did anyone try to pressure you or anything?

And you didn't lie to the prosecutor because you cut a deal so you wouldn't be charged with murder or anything?

"We're not having trouble paying bills or anything?" asked Committeeman Stephen Lee.

"Did you ever make the spectre speak or squeak, or anything?" asked Angus, with some interest. (C. K. Chesterton)

Should I be worried or alarmed or anything?

"Well sir, does your wife beat you up or anything?" asked the attorney.

"So, you didn't find any melted snow or anything?"

"It doesn't feel like it tugging or anything?" asked Reporter Ashley Bishop.

You need like a cushion or anything?

"You're not broken down or anything?" asked the driver as I came near his window.

"Did you ever have to be rescued in rowboats or anything?" asked Caroline.

"You ladies want to hold hands or anything?" asked Master of Ceremonies Tim Tialdo to break the tension.

Should I bring my laptop, tablet, or anything?

"Do you, like, work or anything?" the boy blurted out.

EXKURS 2

1. In (Entscheidungs)fragen, die nicht "offen" sind, wo also der Fragesteller eine bejahte Antwort erwartet, steht "something":

{Are you ill or something?" - "No, I'm not ill. Never felt better – physically." - "Then what is it?"}

Say, are you drunk or something?

You sick or something?

Have you gone out of your mind or something?

Don't you have homework to do or something?

{Why are you so grumpy? Have you had a bad week or something?}

{"Are you unhappy or something?" - "Why do I have to be unhappy just because I want to go home?" she snapped at me.}

"Are you with a magazine or something?" he asked as he noticed a reporter, notebook in hand, coming his way.

Don't you want to be a doctor or something?

Maybe the colour is just a side effect or something?

"Don't you have a mobile or something," asked Adam, "so I can keep in touch more regularly?"

"Are you in a bad mood or something?" asked Rocky.

{Viewers and Good Morning Britain presenters were left in tears of laughter today after Chris Kamara admitted he didn't have any trousers on. The truth came to light when Kammy - as he is known - was asked to show off his

fitness skills. "Can't you do a handstand up the wall or something?" asked presenter Ben Shephard.} Could you move it or something?' asked the girl. 'I don't think so,' said Archie. He was not very big and it was quite a heavy piano.

Julian also makes fun of August's face and says "Were you in a fire or something? What's the deal with your face?" *"Makes fun of" gibt den Ton vor: Julian tut so, als ob Augusts Gesicht durch Hitzeeinwirkung gelitten hätte.*

{"Are you being punished or something?" asked the first girl. I chuckled because at that point it was starting to feel like she might be right.}

"Aren't you guys supposed to wait for marriage or something?" asked my subtly racist friend from New York.

While the room burst into giggles, I pondered over how people have preconceived notions about other cultures and the fact that nothing has been done to substantially change these beliefs.

The evidence is all around you – are you blind or something? (R. Dahl) *Dieser Satz ist ironisch gemeint – zwar kann sich der Sprecher da kein "ja" als Antwort von seinem Gesprächspartner erwarten, aber er ist überzeugt davon, dass dieser etwas übersehen hat. Ähnlich: {Can't you see it? Are you blind or something?}*

Die Formulierung, dass "eine bejahte Antwort erwartet" wird, ist in vielen Grammatikbüchern anzutreffen. Tatsächlich sollte man eher sagen: Wenn der Sprecher einen Sachverhalt als gegeben annimmt, dann wird auch in einer Frage "some" verwendet. Insofern handelt es sich in solchen Fällen nicht um eine Ausnahme zu der Regel "In Fragesätzen steht 'any'", sondern um vielmehr um einen Anwendungsfall der Grundregel "'Some' steht, wenn etwas als tatsächlich / gegeben angenommen wird".

2. Die Beispiele im Punkt 1. fallen alle in die Kategorie eines vermuteten (d.h. als gegeben angenommenen) Sachverhalts. Das dort vorgefundene "or something" lässt sich aber auch noch anders begründen (im Punkt 1. können wir somit gleich auf zwei verschiedene Begründungen zurückgreifen), nämlich mit einem häufig vorkommenden "or something" auch in solchen Fragesätzen, wo KEINE bejahende Antwort erwartet wird:

Ein "or something" in offenen Entscheidungsfragen (wo also auch ein "nein" als Antwort möglich ist) dient dazu, etwas näher zu definieren oder zu verdeutlichen. Und zu dieser Idee der Klärung / Präzisierung passt grundsätzlich "some" besser als "any", welches ja für Negation und Zweifel zuständig ist.

Nota bene: Dieser Erklärungsversuch ist eine Hypothese des Verfassers und steht (seines Wissens) in keinem Grammatikbuch.

Den nachfolgenden Beispielen mit "or something" in Entscheidungsfragen stehen jedoch die Beispiele aus 2.2. entgegen, wo "or anything" verwendet wird, obwohl es sich ebenfalls um Präzisierung handelt. Es scheint sich um einen Bereich der Grammatik zu handeln, wo sich die Sprache nicht für eine einheitliche Regelung entschieden hat.

What did you guys do to make her angry – did you laugh or something?

Hier geht es bei "or something" nicht darum, ob die "guys" überhaupt etwas gemacht haben (das setzt der Sprecher bereits voraus, wenn er sagt "What did you guys do ..."), sondern darum, was sie gemacht haben – also gelacht oder sonst etwas > es handelt sich also um eine Präzisierung: nicht um "laugh – yes or no? sondern um "laugh – or something else?"

"I mean," he says, examining his hands belatedly, "did I have dirty fingers or something?"

Wie "belatedly" vermuten lässt, wird der Sprecher auf irgendeinen Sachverhalt aufmerksam (gemacht) und versucht, diesen näher zu ergründen: Waren es vielleicht seine schmutzigen Finger, oder doch etwas anderes? Eine erwartete bejahende Antwort auf die Frage nach "dirty fingers" wäre hier die falsche Erklärung – der Sprecher ist sich ja dieser "dirty fingers" selber gar nicht sicher. Es geht hier bei dem "or something" nicht um die Entscheidungsfrage "dirty fingers – yes or no?" sondern um eine Präzisierung: Wenn es nicht die Finger waren, was dann?

Could the monster not have taken his ear off or something?

Wieso sollte der Fragesteller das Monster sozusagen präjudizieren, indem er eine bejahende Antwort erwartet? Hier geht es bei "or something" nicht um "Verstümmelung ja oder nein?", sondern um deren Art und Weise, also um eine Verdeutlichung.

Why wasn't Joseph taking her sister out anymore, Jory wondered back in her bedroom – was he broke or something?

Jory spekuliert über ein Motiv. Mit "Ja oder nein?" hat das nichts zu tun, denn das Vorhandensein eines Motivs wird bereits als gegeben angenommen, Jory versucht bloß, es zu identifizieren.

What do you think I am – dumb or something?

Eine bejahende Antwort wird sich der Sprecher vermutlich nicht erwarten – es geht um eine nähere Erklärung von "dumb".

We didn't know what was about to happen – were we about to get in trouble or something?

Aus "We didn't know" geht schon hervor, dass es sich um eine offene Frage handelt (d.h., sowohl "ja" also auch "nein" sind möglich) – es geht um eine Alternative zu "get in trouble".

Do you write down every one of these purchases in a ledger or something?

Ob "ja" oder "nein" bleibt offen – es geht um die Art der Dokumentation.

"Did you used to do basketball or something?" asked Akiko with an eager expression.

Ob "ja" oder "nein" bleibt offen – es geht um die Art des ausgeübten Sports.

"Do you think there's a possibility she might have left with the boyfriend or gone for a drive or something?" asked the dispatcher.

Ob "ja" oder "nein" bleibt offen – es geht um den Grund für ihre Abwesenheit.

"What kind of fish are the other ones? Piranhas or something?" asked Joe.

Ob "ja" oder "nein" bleibt offen – es geht um die Spezies der Fische.

Should I lie down on the couch or something?" asked Jason.

Ob "ja" oder "nein" bleibt offen – es geht darum die Art der Handlung.

"Are you all going to have a revival or something?" asked a repairman working nearby. – "No revival. Just summer camp."

Ob "ja" oder "nein" bleibt offen – es geht um die Art der Veranstaltung.

"What is it going to take, somebody to get killed or hurt or something?" asked West Irvine resident Bonnie Sue Grant.

Ob "ja" oder "nein" bleibt offen – es geht um die Art der Verletzung.

"Crap, is the battery dead or something?" asked Miruna. "Lemme check..." said Austin. He hopped out of the car along with Andrew and Ryan.

Miruna erwartet kein "ja" – sie fragt nach der genauen Ursache der Autopanne.

You're asking a lot of questions, are you with the FBI or something?" asked a blonde woman with an accent observing our conversation.

Zwar hegt die Fragestellerin einen Verdacht, aber über die Organisation ist sie sich nicht sicher – um die Klärung dieser Frage geht es.

"Are they giving away food or something?" asked a man passing on a bicycle.

Irgendetwas ist los, aber was genau? Danach erkundigt sich der Radfahrer.

I mean, can't you ... you know ... sue him or something?

Ob "ja" oder "nein" bleibt offen – es geht um die Art der Wiedergutmachung.

"Some girl called Mia, or something?" said Aiden.

Die Unklarheit besteht im Namen des Mädchens, nicht darin, ob es sich überhaupt um ein Mädchen handelt – es ist also keine Entscheidungsfrage zwischen "ja" und "nein".

What does she want me to do, be in two places at once or something?

Auf so eine Frage kann man vernünftiger Weise keine bejahende Antwort erwarten – vielmehr geht es bei diesem "something" um den Sachverhalt einer unmöglichen Erwartung, der als gegeben angenommen wird. Die Verdeutlichung wird hier in ironischer Weise vorgenommen.

Do you have a black dress or something?

Hier handelt es sich um eine offene Frage, die also sowohl "ja" als auch "nein" als Antwort zulässt. Trotzdem steht "something" und nicht "anything", weil es nicht um "Besitz – ja oder nein?" geht. Die Wahl von "or something" bedeutet z.B.: "Hast du vielleicht ein schwarzes Kleid oder eine vergleichbare Trauer- / Festtagskleidung?" Es geht nicht um "Haben oder nicht haben?", sondern um die Präzisierung eines bestimmten Gegenstands.

Do you have a dinner reservation or something?" the waiter asked.

Das ist eine eindeutig offene Frage – der Kellner hat keinen Grund, ein "ja" zu erwarten. Trotzdem steht "something", weil es nicht um "Haben oder nicht haben?" geht, sondern um die Art der Legitimation.

"Are you Indian or something?" she asked.

Die Fragestellerin will vermutlich dem exotischen Äußeren ihrer Gesprächspartnerin auf den Grund gehen. Das ist keine "ja" – "nein" Frage, sondern eine der Verdeutlichung.

Is he going to beat me up or something?

Vermutlich steht auch hier nicht eine erwartete bejahende Antwort im Hintergrund, sondern es geht um die Präzisierung einer (möglichen) Gewalttätigkeit.

Did he overdose or something?

Hier geht es bei "or something" um die Todesursache, also um eine Präzisierung des Todes, obwohl die Formulierung die einer offenen Frage ("ja" oder "nein?") ist.

"Is this Halloween or something?" the man asks her.

Wir dürfen annehmen, dass der Fragesteller das Datum von Halloween kennt. (Und dass eben gerade nicht Halloween ist, weil die Frage vermutlich rhetorisch oder sarkastisch gemeint ist.) Offenbar möchte er wissen, was für einen Grund es für einen besonderen Sachverhalt gibt, der ihm auffällig erscheint.

{ "Are you his guardian angel or something?" asked the bully. "Stay out of it and you will get to go home unharmed . . . you hear?" }

Offenbar wird hier nicht die Antwort "ja" erwartet – es geht um die Verdeutlichung von "guardian angel".

Will the boss give us a password or something?

Die Antwort ist unbestimmt – sie kann "ja" oder "nein" lauten. Es geht um die Präzisierung der Zugangsberechtigung.

What are you, an engineer or something?

Es geht um die Präzisierung des Berufes.

What's she looking for, a fucking medal or something?

Offenbar hat der Sprecher einen Verdacht – es geht aber bei "or something" um dessen Präzisierung, nicht um "ja" oder "nein".

3. Im Punkt 1. betrachteten wir Beispiele, wo der Sprecher einen Sachverhalt als gegeben ansah. Der Punkt 2. betraf Fälle, wo dies nicht der Fall war und trotzdem "something" und nicht "anything" zwecks Präzisierung verwendet wurde – ungeachtet der Frage. Es folgen nun sozusagen intermediäre Beispiele, wo beide Erklärungen denkbar sind:

Is it not magenta or something?" she said.

Hier könnte sich die Sprecherin eine bejahende Antwort erwarten – es wäre aber auch möglich, dieses "something" nicht auf den ganzen Satz, sondern nur auf "magenta" zwecks Präzisierung zu beziehen: "Ist es nicht magenta oder eine ähnliche Farbe?"

Isn't it black comedy or historical satire or something?

Auch hier sind wieder zwei Interpretationen möglich: Erstens eine erwartete bejahenden Antwort, und zweitens eine Verdeutlichung der Literaturgattung.

Don't they live in caves or something?

Auch hier sind wieder zwei Interpretationen möglich: Erstens bejahende Antwort erwartet und zweitens Präzisierung: "in Höhlen oder auf eine andere urtümliche / ungewöhnlichen Art?"

I've been calling you for the past hour – have you been out or something?

Wieder sind zwei Interpretationen möglich: Erstens bejahende Antwort erwartet und zweitens Präzisierung: "Warst du fort, oder warst du auf andere Weise verhindert, mein Telefonat anzunehmen?"

"Don't they have potatoes or something?" he asked.

Das könnte eine Frage sein, wo ein "ja" erwartet wird. Alternativ könnte es auch um "Kartoffel oder so etwas in der Art" gehen, also um eine Präzisierung.

"You an angel or something?" asked Sully.

Offenbar erwartet sich Sully eine bejahende Antwort – aber auch wahrscheinlich eine Alternative zu "angel".

"Can't you tell some kind of jokes or something?" she asked.

Das könnte eine Frage sein, wo ein "ja" erwartet wird. Alternativ könnte es auch bedeuten: "Witze erzählen oder Zauberkunststücke vorführen oder Grimassen schneiden etc.", also eine Präzisierung eines Talents bzw. einer Unterhaltungsvorführung.

"You a public speaker or something?" the man asked.

Entweder wird hier eine bejahende Antwort erwartet, oder es wird eine nähere Definition des Berufes erfragt.

Is she a prostitute or something?

Hier steht "something" nicht notwendigerweise, weil der Frager eine bejahende Antwort erwartet – obwohl auch das ein mögliches Szenario wäre. Eine Alternative wäre die Interpretation "Ist sie etwa eine Prostituierte oder so etwas in der Art?" Es ginge dann um die Präzisierung einer bestimmten Eigenschaft / Tätigkeit.

"Can't you open a window or something?" I asked.

Hier gibt es sogar drei Interpretationsmöglichkeiten: Erstens: Antwort "ja" erwartet. Zweitens: Verdeutlichung von "window" alleine: also Fenster oder Türe oder Oberlichte oder Klappe etc. öffnen. Drittens: Verdeutlichung von "open a window": z.B. zum Zweck der Lüftung Fenster öffnen – oder vielleicht Gebläse einschalten?

Nobody jumped off a bridge or anything, right?

Dieses "anything" ist wohl auf die Grundregel "Verneinung = any" zurückzuführen und nicht auf die Frage. Man könnte aber auch – subtiler Weise – argumentieren, dass es sich hier um eine Sonderfall einer erwarteten Zustimmung handelt. In solchen Fällen steht zwar eigentlich "some" (wie weiter oben ausgeführt), weil der Sprecher etwas als gegeben annimmt. Hier jedoch nimmt der Sprecher etwas als NICHT gegeben an ⇒ daher (ausnahmsweise) "any". Gemeint ist jedenfalls: "Es ist also gar nichts passiert, oder?"

Interessant ist es, die Alternative zu analysieren: Nobody jumped off a bridge or something, right?

Wer dieses "something" mit der erwarteten bejahenden Antwort erklärt, liegt hier vermutlich falsch, weil, wie im Absatz zuvor oben ausgeführt, die Bestätigung einer Negation zu "anything" führen würde. Passender ist wohl die Erklärung mit der Verdeutlichung von "jumped off a bridge": "Es ist doch wohl niemand von einer Brücke gesprungen oder hat sonstigen Unfug getrieben?" / "Es ist doch wohl niemand von einer Brücke gesprungen oder hat sonst irgendwie Selbstmord begangen?" Eine weitere Interpretationsmöglichkeit würde "or something" nur auf "bridge" alleine beziehen: "Es ist doch wohl niemand von einer Brücke oder einem Felsen oder einem hohen Baum etc. gesprungen?"

4. Der Punkt 2. beschäftigte sich nur mit Entscheidungsfragen ("ja" oder "nein"?), in denen "or something" zur Präzisierung verwendet wird. Grundsätzlich gilt das aber auch für Ergänzungsfragen:

What if someone walks in a polling location with a backpack bomb or something?

Dieses "something" bezieht sich nicht auf den ganzen Satz, also aufs Hereinspazieren, sondern auf eine Alternative zu einer Bombe = Präzisierung.

What if Rizzi had cheated on a test or something?

Hier geht es um die Art und Weise eines Betruges oder einer sonstigen Untat = Präzisierung.

"But what if we got hurt or something?" asked Alice.

Hier geht es um die nähere Bestimmung einer möglichen Bedrohung.

Ende des 2. Exkurses

2.3. "Or anything" in Konditionalsätzen:

She could knock back a pint with the best of us, but if you were in trouble or unhappy or anything, she would sort you out.

{I can't work in the front room, 'cause we try and keep the front room ... nice. And then you've got somewhere to go, you know, if anybody comes unexpectedly or anything.}

He would call me if he needed a ride or anything.

Let me know if you change your mind or anything.

If you feel low in spirit or confidence or anything, if you feel you are unable to make decisions in a complicated relationship, if you always feel you are projected as the culprit, then it's a red flag.

Analog zum Punkt 2. im Exkurs 2 über Fragesätze (siehe weiter oben) finden wir auch hier die Möglichkeit, ungeachtet eines Konditionalsatzes "or something" und nicht "or anything" zu verwenden, um eine Präzisierung auszudrücken; auch in Konditionalsätzen scheint sich die englische Sprache hier zwei Möglichkeiten offen zu halten:

I remember thinking that I would have been mad if I, for instance, had bought the Touch in an airport or something and wanted to start browsing the internet and downloading stuff to it right away.

If I was covering stop signs or something, that would be a problem.

If you had a problem or something, she would always be there.

If you came up with some really interesting paper that was spurred by taking some really interesting drug — magic mushrooms or something — that would make more sense to me.

If I'd spent the past five years living in a monastery or something, I would come to the same conclusion.

Even if I were on TV or something — who would know?

If we called them 'the Edwards family' or something, it would feel, I don't know, fake.

If she had to die suddenly, or get shot or something, she would rather die in church.

If you want to write a new song about my body getting burned up into ashes or digested by worms or something, that would work, too.

It would be good to have him in my corner, because if I'm having an issue or something, he would help me out.

If you're a secret agent or something, this would be a sweet thing to have.

If you wanted to grab a couple for your business or something, now would be a good time.

For me normally, if I'm doing a big cover shoot or something, I would take four rolls of film.

What happens if they have an accident or something?

"If you have like any insulated bags or if you have, like even an old lunch box or something," said Rowe, "you can put your insulin or whatever medication that needs to be refrigerated in something like that, maybe with an ice pack or something of that sort."

2.4. Bei Angeboten / Vorschlägen in Frageform steht ganz regelkonform "or something" und nicht "or anything".

(Auch hier könnte man die Theorie der Präzisierung mittels "or something" als zusätzliche Erklärung ins Treffen führen.)

Would you like a Coke or something?

Could I get you some tea or something?

Do you want some coffee or something?

Emily, would you like to have an ice cream soda, or something, before you go home?

Why don't you ask her out or something?

Why not write it down or something?

Why don't you go out and get yourself a job as a dishwasher or something?

Couldn't they have shot his tires, or his leg or something?

Couldn't you change your name or something?" asked Betty.

"Do you need a team photo or something?" asked one of the coaches. "We already have the official team photos," Durant replied.

"Can't you use some oranges, or tennis balls or something?" asked Tess.

"Why don't you go and have a coffee, or something," suggested Grandad.

"How about having that skin, to make a belt or something?" suggested Bluff.

„How about a tax break, or something?" suggested another.

"Why don't you go out to – out to Greenwich or something?" suggested Richard.

2.5. Bei Bitten in Frageform steht ebenfalls "or something" und nicht "or anything":

(Auch hier könnte man die Theorie der Präzisierung mittels "or something" als zusätzliche Erklärung ins Treffen führen.)

Could we have a spanner or a hammer or something?

"Can I get a drink of water or something?" she asked, sounding irritated that I had forgotten the fundamentals of salon hospitality.

Will you get me a sandwich or something?

"Awe damn, can I get a plate a saucer or something," asked Russell who was stuffing his mouth with candy.

"So is there a waiting room or something?" asked Sandstorm. "Yes, come with me," said the guard with a sigh.

"Hey, can I get some advil [= Schmerzmedikament] or something?" asked Jeff.

3. Neben "or something" gibt es selbstverständlich auch die Phrase "or something like that":

3.1. Anstatt Nomen / Pronomen:

He has got some twopenny-halfpenny job at Alexandria – sanitary officer or something like that.
I wanted to put on a video of some old Tom & Jerry cartoon or something like that.
Every once in a while, they would give me some fresh eggs or fruit, or something like that.
You should get a blanket or a sleeping bag or something like that.
As this product dries clear it would be great for an aquarium or something like that.
They might call it hooley or something like that.
Call it a cloud or something like that.
It was as if they all thought it was because the pilot was wearing a red shirt or something like that.
What if babies simply like the color red or prefer squares or something like that?
It's because of black crime, or something like that.
"I think the general newsroom perception might be that I'm pretty militant and I'm the 'angry black man,' or something like that," he said, dismissing the notion with a roll of the eyes.
In some ways it seemed to relate to a comic he had done about a superhero named Black Stockings or something like that.
A black hoodie or something like that will look good.
Don't yell out "FIRE!" or something like that.
She would come in dressed in sweats, or something like that, and people would approach her.
"I know he was in television or something like that," she said.
I received an honorary degree from the University of Vienna Medical School in 1985 or 1986, or something like that.
If the person finds out, you may be in trouble or something like that.
At the end of your letter you will write Yours sincerely or Yours faithfully or something like that.
I wanted to say "sadly" or something like that but actually am not much ashamed of it.
Ask them their favorite bands or musicians or something like that.
I understand it might be seen as nepotism or something like that.
Call it a cloud or something like that.
They used to dream about going to work for Nokia or McKinsey or something like that.
He may not like inappropriate jokes or something like that.
A scarf or something like that will not do!
I love using it before I have a big day or something like that because it just makes my skin so nice and clean, so smooth!

3.2. Anstatt Verb:

His girlfriend has just dumped him, or something like that.
You could have said Sparky lied, was mistaken or something like that.
Just stroke him/her if he/she sits down next to you or something like that.
She is afraid that we are going to die or something like that.
If you want her to do anything for you – wash and iron a shirt or something like that – just ask her to do so.
If anyone ever wants to steal them from me or something like that, I'll be ready.
He might start crying or something like that.
Overzealousness can lead to the entire forest getting destroyed, or something like that.

3.3. Anstatt Adjektiv bzw. "adjectival phrase":

They found it too folksy or something like that.
If you overdo it, it will look too red or too violet or something like that.
The funny thing is that when you draw it, it won't come out perfect, and will most likely come out uneven or something like that.
Presumably we meant "entrenched" or something like that.
It must have been around four o'clock or something like that.

My nose is broken or something like that.

The chairman of the board was sixty years old or something like that.

3.4. Anstatt Adverb bzw. "adverbial phrase":

{I, too, have a history of feeling suicidal. I wanted to say „sadly“ or something like that but actually am not much ashamed of it, I couldn't prevent it and it's not a thing to blame yourself about.}

I suppose we'd be safe by early June or something like that.

If we are winning, before September or something like that, I will make a decision and I will stay.

I guess it was in August or something like that.

Also carry some money around, like in your shoe or something like that.

"If he gets another knock he is going to have to be out for six months or a year or something like that," he said.

"I suppose we'd be safe by early June or something like that," he said.

He may lose his prestige in 60 minutes or 2 days or something like that.

Angela went along with the charade, thinking she was going to stay with her for a couple of days or something like that.

We can do it in two days or something like that.

You can just sit on a mountain or something like that, and just watch the sunset if you'd like.

My first question is would we be able to get married in a hotel or maybe on a mountain or something like that.

We were at the hospital until two o'clock or something like that.

3.5. Anstatt Satz:

He says a good many men have been killed in this room – or something like that.

He guessed that the old lady had probably lost a son in the war, or something like that, and had never got over it.

He shared a dream that had Jacob crawling to Joseph on his hands and knees, or something like that.

Whenever I open Marketplace it just says "categories can't be found" or something like that.

Instead it said setup.php had been deactivated because the file was not found or something like that.

I fancy helping a younger manager or something like that.

She replied, "It's the beginning," or something like that.

'A good artist borrows, a great artist steals' – or something like that.

He is going to an appointment or a meeting somewhere across town or something like that.

Say "Time to get up!" or something like that.

If you say no, they'll think you don't like them or something like that.

He lost control of the car, he made the turn too quickly or something like that.

We bought a book, How to Train a Dog Perfectly, or something like that, and began reading in earnest.

I expect to hear her say, "I understand you perfectly," or something like that.

She'd come around before the day was over with some story about how her date was called out of town unexpectedly or something like that.

We didn't have lots of animals die inexplicably or something like that.

We wonder whether they are already in town and maybe doing a soundcheck before they get to the hotel or something like that.

My dad liked to remind me, "Well, I just read a statistic that 48% of Americans only read one book a year," or something like that.

We visited five bookstores in five states in five days or something like that.

Sit for a while and chat to your dog about your day or something like that.

So I think a cable might be broken or something like that.

Auch hier gelten die "some / any" – Regeln:

1. Nomen / Pronomen:

"I've never worked with whips or anything like that," she says.

She said we couldn't buy ice-creams with it, or anything like that.

I don't believe in any form of segregation or anything like that.

I didn't go to university or anything like that.

I never thought of him as a gold-digger or anything like that.
He won't be in uniform, or anything like that.
I was not in a frat or anything like that.
It's not just some bullshit term I'm making up or anything like that.
There hasn't been a big fall-out or anything like that.
It's nothing personal and there's been no fallings-out or anything like that.
There is no handbook out there or anything like that.
It's not a stand-off or anything like that.
We should not be put off by cultural sensitivities or anything like that.
It wasn't as serious as an abused child in a family or anything like that.
We didn't see a formal announcement in a blog post or anything like that.
You wouldn't imagine a way to reach a peaceful resolution or anything like that.
It wasn't something I was trying to do out of any disrespect or ill manner or anything like that.
"It's not that property is more valuable than liberty or anything like that," he said.
Even though we were married, there was nothing like romance, or anything like that.
It wasn't like a hug or like love or anything like that.
There was no prior warning or anything like that.
They didn't have any conversation or anything like that.
I'm not a white supremacist or anything like that.
My mom maintains that she didn't consider herself an activist or anything like that.
We've got no savings or anything like that.
The visibility was that bad you couldn't see any tail lights or anything like that.
He's not here for the money or anything like that.
I have always thought my dad would be around till 100 years and never for once prepared myself for the unexpected or anything like that.

2. Verb:

I didn't check it or anything like that.
He never sweats or plays up or anything like that.
Nobody got locked up or anything like that.
And, now, you wouldn't be breaking down doors or anything like that.
They weren't making out or anything like that, but they were just inseparable during the event.
I didn't freeze him out or anything like that and he knows that.
We never hung out after work or anything like that.
We never went out and had dinner or anything like that.
She didn't make any apology for coming unexpectedly or anything like that.
It's not throbbing or anything like that.
It doesn't slide or flip or anything like that.
And you didn't stay in touch over the years, or anything like that?
I have not asked you to marry me, or anything like that.
We're not going to change what we believe in or anything like that.
We never watched them shoot up or anything like that.
You can never let it die down or anything like that.
I don't recall asking you out or anything like that.
"I don't want them getting mobbed out there or anything like that," he said.
I didn't ask for him to be sent off or anything like that.
We're not going to switch it off or anything like that.
Or, at least, he shouldn't be allowed to say that, or anything like that.
He was not involved in firing rockets or anything like that.
I don't like having enemies or anything like that.
There's no coaching him or anything like that.
She didn't make any apology for coming unexpectedly or anything like that.

I don't have any problems with the alarm system going off unexpectedly or anything like that.
He was an ordinary policeman; he was not involved in firing rockets or anything like that.

Adjektiv bzw. "adjectival phrase":

I am not superstitious or anything like that.
He wasn't hooked or anything like that, but he had some kind of medical history of narcotics.
Oh, I'm not unhappy or anything like that.
I'm not infatuated with it or anything like that.
I'm just glad nothing's broke, nothing's knocked out or anything like that.
There was nothing about him that made me think he was dangerous in any way or anything like that.
I'm not H.I.V.-positive or anything like that.
The club is not finished or anything like that.
You don't seem oppressed, or brainwashed, or unhappy or anything like that.
Not that I ever heard him being dissatisfied or anything like that.
Bit of a surprise, but it's not like it was unfinished or anything like that.
Are the ingredients very expensive, or anything like that?
So I think it was OK, I don't think it was anything too unexpected or anything like that, it was alright.
Although I wouldn't call the food here unbelievable or anything like that, this place does do pretty well overall,
although for us there were some things that were better than others.
Whether it is because the mother feels unprepared or anything like that, it is not fair to bring a new life into a
world where they would not be loved or cared for.
It puzzles me, but I'm not flabbergasted or anything like that.
We never thought he was dangerous or anything like that, though.
I am not superstitious or anything like that.
It's not that I feel guilty or anything like that.
It isn't stolen or anything like that.
It was nothing out of the way, or anything like that.

Adverb bzw. "adverbial phrase":

If that doesn't work out, I'll go to a community college for a year to try to get better, but I wouldn't go there for
three years or anything like that.
In a statement released on Thursday, Davis clarified his comments, saying, "I don't plan on leaving in the next
couple of years or anything like that."
We have no outside capital, so we are under no pressures to return capital to investors within seven years or
within five years or anything like that.
You can't build a hospital in three months or anything like that.
No, it wasn't that I was necessarily looking to learn Tamil in 30 days or anything like that.
Just make sure you don't enter twice or three times or anything like that.
I couldn't put someone up in a hotel or anything like that.
What if people get off at one o'clock or anything like that?
So maybe it meant that I was in the library a little bit later than five o'clock or anything like that.

5. Satz:

I don't think you can plan on when you're going to lose it, or anything like that.
We didn't really talk about what's coming up or anything like that.
"I don't think I'm going to jump off a bridge or anything like that," he said.
And nobody's pushed his car off a cliff or anything like that.
No, it has nothing to do with silliness, like having him be an action figure or walk around in a barrel or anything
like that.
"We didn't take the view he was in any way guilty or anything like that," says Murray.
There was no other woman or anything like that.
We don't go behind bushes or anything like that.
I never buy a new top or go out or anything like that.

It doesn't imply that he's lost respect for integrity, or anything like that.
It's never generated any leads for us or anything like that.
I would never say I would wash my hands of him or anything like that.
I'm not sure why that happened since I didn't click the button twice or anything like that.
She never ran away from home or anything like that.
My siblings and I had not been in the same place or anything like that since 2004 I believe.

4. Weitere Alternativen (zu "or something" bzw. "or something like that"):

4.1. "Something similar":

They put a penny into a slot machine to get a small bar of chocolate or something similar.
I found a banal subject of conversation, the charm of old Madrid or something similar. "Twenty bottles of wine, Chianti or something similar," he ordered.
Avoid garlic, but try red wine or something similar.
So might everyone soon have a little black box, or something similar, in their car?
Sign off with the closing, "Yours faithfully," or something similar.
I would definitely put the word "unfortunately" or "sadly" or something similar in your notice to tip them off that this is a sensitive subject for you.
One more thing: never make a big deal if you are hit by a boat or something similar.
I tried logging in again with the valid methods but it said "user not found" or something similar to that.
Write R.I.P (Rest In Peace) on it or something similar.

This does not mean we are calling for a new 'mansion tax' or anything similar.
This crayon pigment idea is also useful if you ever make wax sculptures or anything similar.
However, I don't like people coming round to my house "for a drink" or anything similar.
Do not label her as "mean, annoying, parasitic," or anything similar.
She had never participated in a nude photo shoot before, or anything similar.
I knew from the beginning that if I went to the Hollywood studios or anything similar, that the censorship for this film would water it down or make it something other than it is.
Don't text her, Facebook her, or anything similar!
There was no "Shut up Mikel", or anything similar.

4.2. "Something close":

Those horns are covered in black leather, or something close.
The four-member panel, led by Sir Geoffrey Palmer, a former prime minister of New Zealand, appears with these words to raise the possibility of an execution or something close.
The dog looks to me like a fox terrier or something close.
It was eight o'clock or something close on a Monday evening.
Assemble rice soup milk and veggies, give it a stir in a 9 x 13 pan or something close.
Google says they're saving humanity, or something close. Have you yelled out a profanity when you thought the mic was off, or said, "Oh shoot," or something close as in walked your new boss?
There have been no side agreements, no side negotiations or anything close.
It is no surprise that the Orchestra of the Swan, based in the Civic Hall of Stratford-upon-Avon, England, is no Cleveland Orchestra or anything close.
There is no current "cybersecurity standard" or anything close.
These firms will not necessarily be 100 years old, or anything close: Google and Facebook aren't even corporate teenagers. Forgive me if the spelling is wrong, but, having tried a number of alternatives, nowhere could I find a definition of towsey, towsie, towzy or anything close.

4.3.1. "Something of the sort":

We are seen as gadgets or something of the sort.
There's nothing wrong with having a futures contract or something of the sort.

Usually, the boat is smaller – a cabin cruiser or something of the sort.

The train stopped once more and then he heard the music again, the same shake or twist or something of the sort, the same voices.

He explained his situation and asked if he could stay either there or in the bathhouse for a period of time, posing as a cousin or something of the sort.

I first meet Pamela Sanders in the late nineties, at a social-agency conference about the resettlement of Hmong refugees or something of the sort.

"I would get a small van, remove the back seat and place a mattress on the floor, get them an oxygen tube and drive them to Jordan pretending it was a car accident, or a cancer case, or something of the sort," he said.

The American Birth Control League was to have a harmless little exhibit depicting the felicities of small families, or something of the sort.

Isn't he at an agricultural college or something of the sort? (Saki)

Not that we'd reached a tacit agreement or anything of the sort.

The bank's chief executive confidently told investors that he had "no plans for any inorganic capital raisings or anything of the sort".

She has no degree in psychology or anything of the sort.

I would like to state that there were no arguments, bullying or anything of the sort that lead to this.

The real subject of the book is not feminism or sex or gender or anything of the sort; as far as I can see, it is a book about betrayal and fidelity.

Although under fire since his previous surge two months ago for all his self-aggrandizing exaggerations, he hasn't grown careful or bashful or anything of the sort.

She didn't say she was sorry or anything of the sort.

Oh, no, it doesn't end unhappily or anything of that sort.

We don't see any homes being taken over, or land being expropriated or anything of the sort.

He affirmatively turned the situation on its head, never once mentioning anything about careers being curtailed, retirement or anything of the sort.

4.3.2. "Something of the kind":

If we wish to stamp out child pornography, for example, it needs to be specified that when material is supplied on the Internet, an address is always given, a personal code or something of the kind, so that it is the supplier who is responsible.

I am looking for a blue vase or something of the kind.

I remember going up some steep steps; they must have been worn smooth by long use or something of the kind, for I could hardly keep my feet as I went up.

It's like a giant cauldron or something of the kind.

He's an accountant or something of the kind.

One might suppose that this means, "before the galaxies were formed," or something of the kind.

Even now, when she is asked whether she is a believer, she will answer "Not exactly" or "Not in the sense that believers mean it," or something of the kind.

I was not referring to the trade unions, or other political parties, or anything of the kind.

"This shouldn't be taken as a failure or a tragedy or anything of the kind," Mr. Blakeman said.

You're not going to see them, and you're not going to the East Side to visit a hospital or see a movie or anything of the kind.

Of course he's not a Nazi or a Nazi sympathizer or anything of the kind.

I was involved in no clashes or anything of the kind.

It never crossed my mind with these later books that I was writing science fiction or anything of the kind!

That's not to say I or any of my colleagues are climate change deniers or anything of that kind.

I think it is alarmist and worse to compare the Egyptian Muslim Brothers to Egyptian Jihad or Al Qaeda or anything of the kind.

She never for a minute suggests quitting at six o'clock or anything of the kind.

4.4. "Something in that manner":

In the future I would like to develop new and cool biocompatible materials or something in that manner.

You'd think for such a pricey hostel, it'd at least come with free breakfast or something in that manner.

It sounds sophisticated, legal, tricky or something in that manner.

Saying they behave stupidly or something in that manner is still bad behavior.

I thought that it was used when someone meant to say: "I'll see you on the other side!" or something in that manner.

Is there a way to access data like "How often was the page of this release visited today?" or something in that manner?

If you ask LeBron James which shoe in the Nike LBJ series is his favorite, he will most likely say "Gotta be the first one" or something in that manner.

In the meantime my address will be posted below in case someone wants to send me a card or something in that manner.

Don't be a kiss-up [= Arschkriecher] or anything in that manner!

I could not see her writing about relationships or anything in that manner.

I do not seek revenge or anything in that manner.

I did not get an alert about it or anything in that manner, it simply vanished.

It's all automated – so asking a young lawyer to write a contract, or a will, or anything in that manner from scratch is totally unrealistic.

It wasn't an orchestrated deal or anything in that manner.

At the exam you will then have to write a short story, article, e-mail or anything in that manner in the time space of one hour.

So I wasn't really trying to push Mr Strydom or anything in that manner.

To say, "I'm a horrible wife," "I'm fat," "I'm a bad mom," or anything in that manner would be mean and hateful to say to another.

4.5. MAN BEACHTE: "Or something else" ist KEINE Alternative zu "or something", denn es bedeutet nicht "oder so" (also "etwas Ähnliches"), sondern "etwas (ganz) anderes":

Do you want to play golf or something else?

My dad said just watch those who leave their business to play golf or something else and those are the ones that don't stay in business.

It could be a march, sit in, or something else.

Ask if they want friendship, money or something else.

It could have been spoiled yogurt or something else.

Are modern democracies really democracies or something else?

Was this a bluff, an exaggeration, or something else?

Are the men here friends or something else?

I didn't know whether the problem was oil or religion or something else.

He kept opening it to look for specific things — poems or something else.

I asked him whether he wanted to look at a coat first or something else.

Is the relation one of reduction, translation, explanation, logical inference, collaboration or something else?

Whether he saw the lithe twenty-something brunette as motherly or something else is questionable.

His eyes were red, but whether from crying or something else wasn't clear.

They had no formal education in cooking or anything else.

Apply the normal amount of Vaseline to your eyelashes and eyelids and leave on for a few days without applying make-up or anything else.

Don't let ideology or anything else get in the way of that.

Shortly after, Smith's family released a letter on July 17, 2010 stating that he had a "progressive neurocognitive disorder", which has not been publicly disclosed as Alzheimer's or anything else.

It looked as if everybody who had a pistol or anything else was shooting.

The only mistake bigger than not talking about it is talking about it (or anything else) without first sitting down.

Check for loose bits of wire or nails in the paddock, or anything else.

It works better than violence or anything else.

Due to genes more than sports or anything else, she had the broad shoulders and thick thighs of a football player.

Pictures – more than text or anything else – are what buyers look at when they want to purchase an item, so the more the better.

We have a bigger problem with corruption than terrorism or anything else.

Well, I love my work more than I love any woman or anything else.

Entertainment has become a commodity, like toasters or anything else.

It's not like acting or anything else, I can see how drivers get addicted to the sport.

We're not looking to sell or merge it or anything else.

{Keep the bed for sleeping. Not for watching T.V, or eating, or sitting down when you're tired, or anything else.}

5. Bei Ortsangaben steht in der Regel "or somewhere":

Ask them to lunch with you at the Ritz or somewhere. (Saki)

That's just in case your plane is held up in Rome or somewhere.

One talks about the Falklanders and yet it was as if one had liberated a hotel in the middle of Surrey or Kent or somewhere.

They must have taken her to the galley or somewhere.

The Taxi driver was from Croatia or somewhere, and he was a real character, so the ride was interesting.

"Most Indonesians have never met any Jews, so they think I'm from Iran or somewhere," Mr. Palilingan said.

A little guy came in, he was from Fordham or somewhere.

Which are you more likely to listen to -- your brother or sister, or an ear-piercing kid from Seattle or somewhere?

The tinned tomatoes were from Tuscany or somewhere.

At that time it was easier to get your book published if you came in from Nigeria or somewhere than if you were a young English writer.

Some guy from Detroit or somewhere won.

He has come from Birmingham or somewhere to make his fortune.

Little Donny's in San Quentin or somewhere.

The rich people are in Gstaad or somewhere.

I suppose you'll bump into them in the staffroom or somewhere.

He would be from Colorado or somewhere.

They have gone to the south of France or somewhere.

The next meeting will be held in Baghdad or somewhere.

"Also Saint George was not even English, he was a Roman soldier based in Libya or somewhere," said Fea.

{“This is supposed to come from the mountains of Mourne or somewhere,” said Poppy, peering at the bottle. – “Bollocks. Water's water.”}

"I think Howard had a fiancée back in — New Jersey or somewhere," said McGlenlevie.

I hear it's a trend on the West Coast or somewhere.

It looks to be one of those scams from Nigeria or somewhere.

{“We do encourage people to carry a whistle on their key chain or somewhere,” said Irving. “It can be used for a number of things ... “}

You're either with your family watching at home with like 10 or more people or you're out with your friends with 30-some people watching at a bar or somewhere.

Man findet kaum Beispiele mit "or anywhere" im Sinn von "oder so":

Berkshire lesbian, 24, good sense of humour, various interests, seeking lover, must be caring and honest, living in Berkshire, Bournemouth or anywhere, please call me.

Es gibt jedoch auch Beispiele mit "or something" bezogen auf Ortsangaben:

"Do you think if we lived there or, like, Montana or something, things would be, I don't know, different?" Fran says.

"Sometimes you do feel a bit of an outcast if you're out in a restaurant or in a pub or something," said one woman.

"Right now, it seems like the middle of New York City or something," said Zoe Erisman, who lives right at that corner.

It's probably under a couch or something.

{Deal activity represented a glimmer of hope for a market struggling to show conviction during these low volume, summer trading days. "Traders must be at the Hamptons or something," said Brett Hawking, portfolio manager at Thompson, Siegel and Walmsley.}

This was something that's only found in Silicon Valley or something.

"Meet them at a bar or a restaurant or something," suggested Johnson.

That might be on the black market or something.

Soon they might climb up onto your foot, or up your leg or something.

In manchen dieser Fälle ist nicht klar, ob "or something" wirklich nur auf die Ortsangabe bezogen ist oder auf einen ganzen Satz, z.B.: They decided it would be a cool experience to do the promotion on board the aircraft over the ocean or something. Soll hier "or something" nur die Örtlichkeit (aircraft, ocean) variieren, oder einen ganzen Satz ("do the promotion on board the aircraft")? Eine Alternative zu letzterem wäre eine andere "cool experience", z.B. "It would be a cool experience to have the President of the United States attend the promotion." In diesem Fall wären wir beim Punkt 1.5. gelandet und "or something" wäre plötzlich regelkonform und keine Ausnahme. Hier ein paar weitere Zweifelsfälle:

"Why don't you go out to – out to Greenwich or something?" suggested Richard.

I often forgot what normal people felt and heard people comment about being freezing, thinking they were in Antarctica or something when around me.

Did you grow up in Antarctica or something?

They just, like, found it online, or something.

When my grandfather had been out on the fields or something, he demanded that the dinner should be ready.

They'll then demand you like their video, subscribe to their channel and share it on Pinterest or something.

Beispiele mit "or anything" bezogen auf Ortsangaben:

I didn't learn it in school or anything.

He had fun but I never saw him out in the club or anything.

It's not on the outskirts in a farm, or anything.

They weren't born on an island or anything.

You're probably on level ground, not on a mountain or anything, correct?

It's a store named Cash Converters, but it's in France; I don't think it's in America or anything.

Our little boy was born late last summer, so he hasn't even been in a pool or anything, and the Oasis has a splash zone just for babies.

6. Bei Zeitangaben würde man "or sometime" erwarten; das kommt aber nicht oft vor:

On weekdays that you've been too busy to wash your clothes or underwear, have a laundry basket nearby and throw your dirty clothes into that and when you've got time, wash them at the end of the week or sometime.

{"I don't understand it, frankly. It gets us off our crisis footing this week, but we're going to be back on a crisis footing at Thanksgiving, or sometime," said Independent Senator Angus King, of Maine.}

{It's in here; I seen it this morning or sometime.}

Stattdessen steht bei Zeitangaben entweder "or so" (⇨ Seiten 2-3) oder "or something" (siehe auch die temporalen "adverbial phrases" in 1.4. und 2.1.4.):

Why aren't you doing it in January or something?

{"He's said he's not coming back to go to prison for ten years or something," said Newey. "He says he's going to fight to the death.}

Maybe we should meet here in five years or something.

I don't know whether she's living on the East Coast or the West Coast, haven't seen her for twelve years or something.

The earth formed over 5 billion years or something, whatever.

I wouldn't go around holding a grudge and saying, 'Oh, that son of a bitch did that to me,' for, you know, the next five years or something.

I've had them for fifteen years or something.

I can't quite remember even what it was about, but we were definitely on bad terms for a few weeks or months or something.

Then he lost everything after just two months or something.

She hadn't written to them or spoken to them for about six months or something.

I was only in Scotland for four months or something.

Can you just stall for 10 minutes or something?

Can this continue in a few minutes or something?

I have tried waiting for 30 minutes or something but it still doesn't work.

Could it be used during winter/autumn or something?

Anyone would think it was autumn or something.

{I recalled in my youth when I would run with these new legs. Occasionally, everything would not line up right for a split second or something and then, bam, running, walking, climbing or descending stairs, it didn't matter.}

I haven't been pursuing a doctoral degree in neuroscience for the last twenty years or anything, but I seem to recall that "projection" is how psychologists describe that sort of behavior.

I've not been there for six years or anything, but I've been there.

I didn't know my wife's uncle 20 years or anything, but the few years I did spend around him was awesome.

That hasn't happened on the same weekend for 50 years or anything.

I would not recommend that you start making breadsticks every week or anything.

I'm not saying this could happen next week or anything.

It's not going to have me out for the whole season or anything.

I still get some crashes, but it's not stopping me every 20 minutes or anything.

7. Bei Personen steht NICHT "or somebody / someone", sondern "or something / anything":

{Mert tilted his head appraisingly. "She looks good, doesn't she? She looks like a strange Hollywood star. Like Hedy Lamarr or something."}

He was like Father Christmas or something.

There's graffiti all over the walls and Michael looks like David Bowie or something: long black hair, snakeskin shoes.

"I just want to do something funny or silly, like Benny Hill or something," Mr. Thicke said.

I'm pretty sure some theologian or something said this.

"You expect an old duffer to come on and go playing Anne Ziegler and Webster Booth or something?" asked the British film legend Michael Caine in 2009 when presenter Kirsty Young described his music choices as "surprising".

"I mean, I'm not going to be like Cher or anything, checking into bathrooms to change," she said.

What do you think – you are Elvis or something?

It's going to disappoint all those people who thought it had been done by Martians or something.

Isn't he your uncle or something?